



Maurice Dumas  
EN DIRECT DE WEST  
PALM BEACH

## Un peu la faute de Guerrero

Les Expos de Montréal ont fraîché Henry Rodriguez aux autres équipes du baseball majeur dans l'espoir de mettre la main sur un lanceur partant de qualité. Ils ont finalement troqué Cliff Floyd, un athlète plus en demande que Rodriguez, pour un releveur et un joueur d'utilité.

Cette transaction ne fera pas l'unanimité chez les supporters des Expos. Cliff Floyd était populaire et les gens en entendaient parler depuis plusieurs années. Il devait devenir la grande vedette de l'équipe. Deux saisons écourtées, une autre sur le banc et une grave blessure à un bras ont retardé sa progression. À 24 ans, tous les espoirs sont encore permis dans son cas. Ce qui rend la transaction moins attrayante pour plusieurs amateurs de baseball.

Dustin Hermanson, un droitier de 24 ans, est un artiste de la balle rapide. À l'instar de Floyd, il n'a pas encore répondu aux espoirs placés en lui. C'est évidemment le joueur clé dans l'échange pour les Expos. Joe Orsulak, un vétéran de 34 ans, quittera le banc à l'occasion pour agir comme frappeur suppléant.

Une fois les micros et les caméras fermés, Jim Beattie, le directeur général des Expos, a exprimé ses regrets devant le départ de Cliff Floyd. « Ça me creve le cœur de le voir partir, a-t-il commenté. Nous avons besoin de bras. »

Les propos de Beattie confirment que le camp d'entraînement n'a pas solutionné tous les problèmes des Expos au monticule. Ils étaient à la recherche d'un partant et ils doivent se contenter d'un autre releveur.

Felipe Alou ne s'est toutefois pas exprimé comme un homme tellement entiché par la transaction. « Je n'ai pas vraiment eu le temps de l'analyser puisqu'elle a été annoncée quelques minutes avant le match, a-t-il dit. Je ne connais pas Dustin Hermanson et je ne sais pas encore quel rôle il sera appelé à jouer au sein de l'équipe. J'espère aussi que Cliff Floyd développera tout son talent. »

### VLADIMIR GUERRERO

L'émergence du jeune Vladimir Guerrero a rendu cette transaction possible. « Cliff Floyd aurait sûrement amorcé la saison sur le banc, a précisé Jim Beattie. La tenue de Guerrero à l'entraînement nous a donné un surplus de voltigeurs et on pouvait sacrifier Floyd sans nous affaiblir au champ extérieur. Pas vilain notre champ extérieur composé de Rondell White, Henry Rodriguez et Vladimir Guerrero. »

Cliff Floyd risque maintenant d'user ses culottes sur le banc des Marlins de la Floride. Cette formation mise déjà sur trois excellents voltigeurs en Gary Sheffield, Devon White et Moises Alou et deux bons réservistes au champ extérieur en John Cangelosi et Jim Eisenreich. Le redoutable Jeff Conine a été converti en joueur de premier but.

« Les postes vacants sont rares chez les Marlins, a reconnu Cliff Floyd. Je suis surpris, mais pas vraiment déçu de partir. Je pense que j'avais besoin d'un changement de décor. Mes sentiments n'ont pas changé. Je veux jouer régulièrement dans les ligues majeures. »

Sans le crier sur tous les toits, les Expos n'ont pas toujours apprécié l'attitude de Floyd depuis un an. Il s'est fréquemment plaint de son utilisation, l'an dernier, et il a repris le même refrain à l'entraînement. Il a refusé de jouer au baseball d'hiver et il était dans une piètre condition physique à son arrivée au camp d'entraînement. L'instructeur des frappeurs Tommy Harper aurait convaincu Felipe Alou et Jim Beattie que la perte de Floyd ne serait pas irréparable.

L'état-major des Expos souhaite maintenant que Dustin Hermanson imite Pedro Martinez et John Wetteland. Ces deux acquisitions avaient été contestées avant de rapporter de gros dividendes.



Joe Orsulak

# LE SOLEIL SPORTS

• CAHIER D LE JEUDI 27 MARS 1997

ZOOM		
99 c. 66		
(Statistiques au 13 mars)		
Le tableau comprend les statistiques de Wayne Gretzky pour ses 732 premiers matchs, soit le même nombre de matchs que Mario Lemieux avait joué au 13 mars.		
EN CARRIÈRE	GRETZKY	LEMIEUX
Saisons	18	12
Records offensifs	61	13
Trophée Art Ross	10	5
Trophée Hart	9	3
Matchs	1322	732
Buts (moy./M)	856 (648)	607 (829)
Assistances (moy./M)	1837 (1.39)	969 (1.19)
Points (Moy./M)	2693 (2.04)	1476 (2.02)
732 PREMIERS MATCHS	GRETZKY	LEMIEUX
Buts	611	607
Assistances	1140	869
Points	1751	1476
SOMMETS/SAISONS	GRETZKY	LEMIEUX
Buts	92 (81-82)	85 (88-89)
Assistances	163 (85-86)	114 (88-89)
Points	215 (85-86)	199 (88-89)
Moyenne de buts/M	1.18 (83-84)	1.15 (92-93)
Moy. assistances/M	2.03 (85-86)	1.52 (92-93)
Moyenne de Pts/M	2.77 (83-84)	2.67 (88-89)
MATCHS 99 c. 66 (24)	GRETZKY	LEMIEUX
Buts	14	11
Assistances	44	27
Points	58	38
Victoires	16	7

SOURCE: THE HOCKEY NEWS STATISTIQUES, LE SOLEIL

## Floyd passe aux Marlins

### Le vétéran Joe Orsulak et le releveur Dustin Hermanson s'amènent à Montréal

MICHEL LAJEUNESSE

Presse canadienne

■ WEST PALM BEACH — Les Expos étaient à la recherche d'un lanceur partant. Tout ce qu'ils ont réussi à obtenir, c'est un lanceur de relève et un vétéran réserviste des Marlins de la Floride. Et pour les obtenir, ils ont cédé un autre jeune joueur parmi les plus populaires de l'équipe, Cliff Floyd.

Les Expos ont en effet échangé Floyd aux Marlins en retour de Joe Orsulak, un vétéran de 34 ans, qui peut évoluer au premier but et au poste de voltigeur à l'occasion, et le releveur de 24 ans Dustin Hermanson, qui avait été le premier choix des Padres de San Diego lors du repêchage de 1994.

Selon Jim Beattie, directeur général des Expos, Hermanson est le joueur important dans cette transaction. Il croit qu'il a le potentiel pour devenir le « closer » de l'équipe.

Mais Beattie aura sans doute de la difficulté à convaincre les amateurs montréalais, qui admiraient le jeune Floyd, un frappeur gaucher qui possède encore énormément de potentiel.

« Je le reconnais, a dit Beattie. Cliff Floyd a encore le potentiel pour devenir un joueur-étoile. Mais nous croyons que Hermanson, qui lance des rapides à 97 milles à l'heure, a aussi le potentiel pour devenir une super vedette. »

« Nous ne savons pas encore si Ugueth Urbina pourra lancer à tous les jours et nous croyons que Hermanson pourra protéger des victoires dès maintenant. »

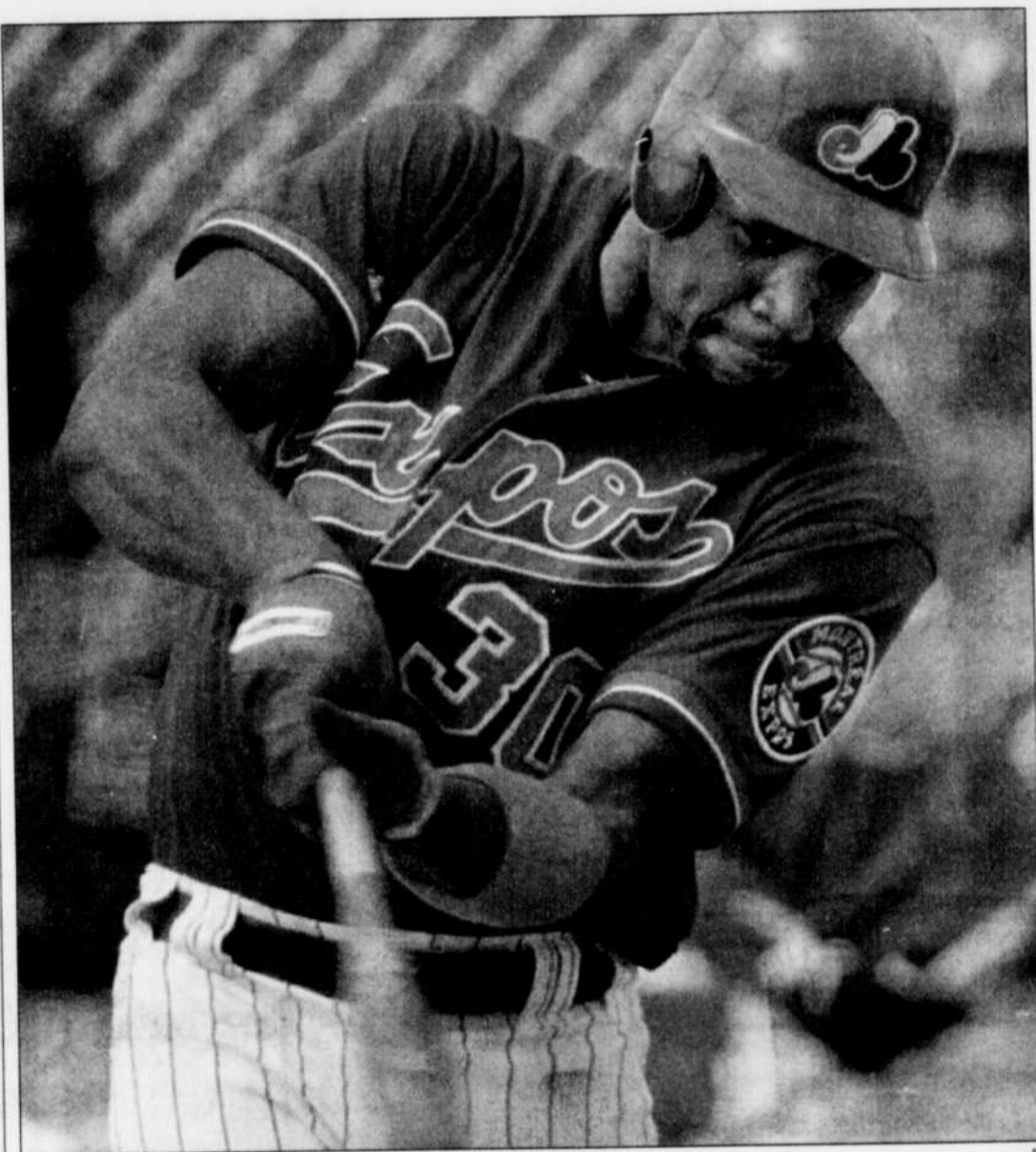
Hermanson n'a pas beaucoup d'expérience dans les ligues majeures. Mais à Las Vegas, filiale AAA des Padres l'an dernier, il a protégé 21 victoires. En 46 manches de travail, il a retiré un total impressionnant de 54 frappeurs sur des prises.

En Orsulak, les Expos obtiennent un frappeur gaucher d'expérience. Il a conservé une moyenne de .221, frappé

Voir FLOYD en D2 ►

AUTRES TEXTES

- Floyd surpris Page D3
- Felipe Alou déçu Page D3



Le coup de bâton de Cliff Floyd profitera maintenant aux Marlins de la Floride.

## Therrien quitte la barre de l'Océanic

CARL THÉRIAULT  
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Moins d'une semaine après avoir été éliminé des séries éliminatoires, c'est un véritable coup de tabac qui a secoué hier le pont de l'Océanic.

L'entraîneur-chef Gaston Therrien quitte l'organisation après deux ans à la barre du club. Maurice Tanguay devient directeur général tandis que Marius Fortier s'en va donner un coup de mains au Drakkar de Baie-Comeau à titre de vice-président exécutif. Le nouvel entraîneur pourrait être trouvé d'ici le repêchage.

Le nouveau dg de l'Océanic, Maurice Tanguay, a invoqué hier un conflit de philosophie avec son entraîneur-chef pour justifier la décision prise par le conseil d'administration. Il n'a pas voulu développer ce sur quoi portait la mésintelligence entre les deux hommes.

« On s'est parlé et on s'est dit que ça ne marcherait pas. On ne s'est pas engueulé. J'ai déjà déclaré que Gaston était mon homme derrière le banc, puis le lendemain Gaston disait qu'il ne savait pas s'il resterait à Rimouski. Je ne veux pas en dire plus, c'est une affaire privée entre lui et moi. »

Il a souhaité bonne chance au premier entraîneur de l'histoire de l'Océanic. « Je suis sûr que Gaston va se replacer. Je n'ai rien contre lui sauf qu'on ne s'entend pas au niveau de la philosophie du hockey », a ajouté Maurice Tanguay.

Il a défini le profil de son prochain

Voir THERRIEN en D2 ►

## Tout un spectacle!

### En vedette, l'attaque du Canadien et le jeu magistral de Mario Lemieux

GUY ROBILLARD  
Presse canadienne

MONTRÉAL — Il y a longtemps qu'on n'avait pas eu droit à un spectacle semblable au Centre Molson, gracieuseté du Canadien, pour une fois, et de Mario Lemieux qui, à son probable match d'adieu à Montréal, a participé à tous les buts des siens.

Le Canadien a défait les Penguins de Pittsburgh 8-5 pour s'approcher à cinq points du sixième rang de l'Association Est et il y en a eu pour tous les goûts.

Le Canadien a déjoué Patrick Lalime sur quatre de ses cinq premiers tirs pour chasser après moins de neuf minutes de jeu le gardien qui l'avait battu à ses deux premières visites au Centre Molson, et c'était déjà 5-0 après 20 minutes, à l'issue desquelles les locaux ont été ovationnés.

C'était la première fois depuis décembre 1995 que le Canadien marquait cinq buts dans une période et la première fois cette saison qu'il dépassait le total de six dans un match.

Puis à la deuxième et à la troisième, on a eu droit au spectacle d'adieu de Mario Lemieux, qui a préparé de belle façon les trois buts de son équipe, avant de marquer les deux derniers.

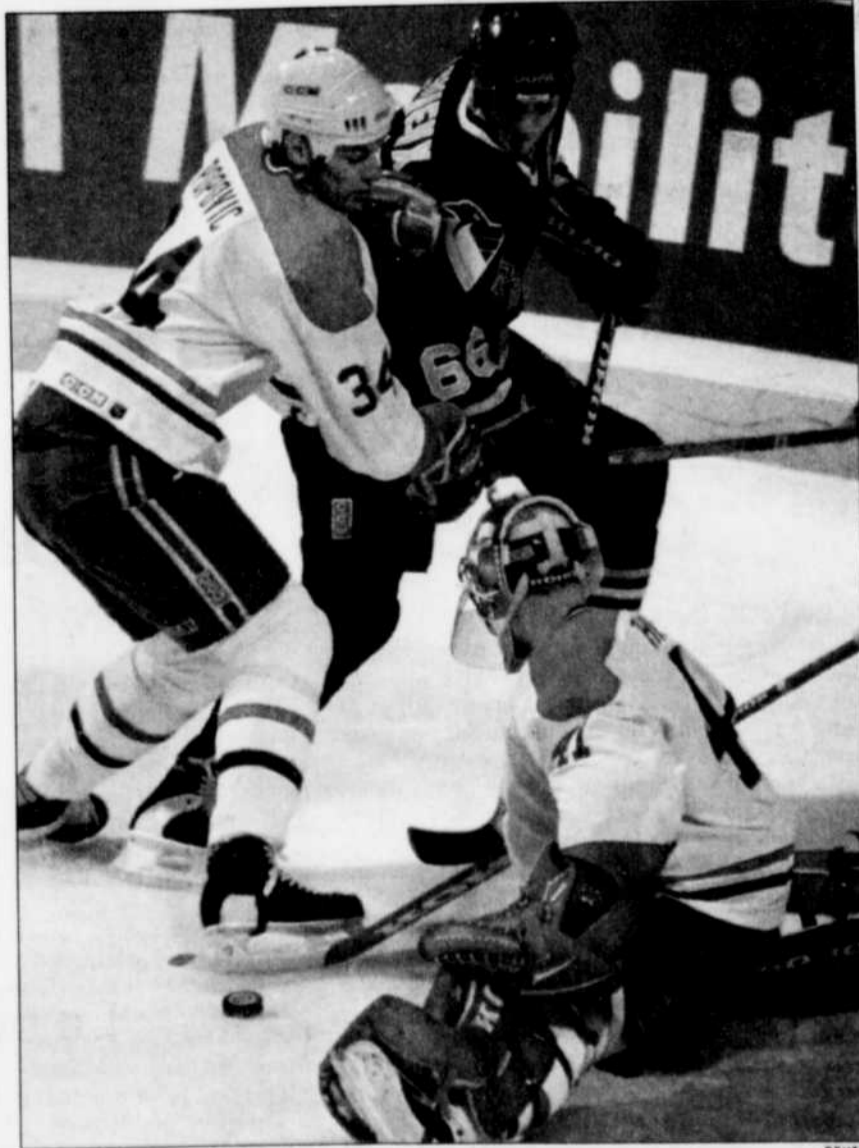
TRÈS LONGUE OVATION

Lemieux a reçu une très longue ovation quand il a déjoué Jocelyn Thibault vers la fin de la rencontre, ce qui l'a

Voir SPECTACLE en D2 ►

AUTRES TEXTES

- Lemieux ému Page D2
- Promesses de Bettman Page D3



Mario Lemieux a participé à tous les buts des Penguins qui se sont inclinés par la marque de 8-5 face au Canadien, hier soir.

LA LIGUE NATIONALE

CANADIEN

Table of player statistics for the Canadian team, including names like Vincent Damphousse, Mark Recchi, and Martin Rucinsky.

Table titled 'FICHE EN 1995-1996' showing player statistics for the 1995-1996 season.

Table titled 'MEILLEURS MARQUEURS' listing top scorers like Mario Lemieux and Vincent Damphousse.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION

Table showing league standings by association, including teams like Colorado, Philadelphia, and Pittsburgh.

CLASSEMENT PAR DIVISION

Table showing league standings by division, including the Northeast, Atlantic, and Central divisions.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

Table showing league standings by division, including the Pacific division.

Table showing league standings by division, including the Central division.

FLOYD
Joueur très populaire

deux circuits et produit 19 points avec les Mar- lins l'an dernier. En 11 saisons dans les ligues majeures, il présente une moyenne de ,275. « Je crois que nous avons une meilleure équipe aujourd'hui qu'hier, a dit Beattie. Nous aurions voulu mettre la main sur un partant, mais les lanceurs disponibles n'auraient pas amélioré notre personnel. Nous croyons qu'avec l'acquisition de Hermanson, nous avons amélioré notre situation dans l'enclos des releveurs. »

du baseball quand il a fait ses débuts avec les Expos le 18 septembre 1993. Il avait pris sa place dans la formation régulière en 1994 avant que la grève ne vienne mettre fin à la saison de rêve des Expos. Et le 15 septembre 1995 à New York, il a subi une terrible fracture du poignet gauche, blessure qui aurait pu mettre fin à sa carrière. « Nous n'avons rien à reprocher à Cliff Floyd, a dit Beattie. Il a travaillé très fort pour reprendre sa forme et était sur le chemin du retour. »

SPECTACLE
Première étoile

empêché d'établir une nouvelle marque négative personnelle de huit matchs sans but. Tous les yeux étaient tournés vers lui vers la fin et on a entendu la chanson de Gerry Boulet, « Pour une dernière fois ». Lemieux, qui n'avait été sur la glace pour aucun but du Canadien à la première, a mis fin à sa plus longue léthargie personnelle de trois matchs sans point. Il a été applaudi à plusieurs reprises, notamment quand il a été choisi la première étoile. Et il a même été utilisé à la défense. Côté spectacle, c'était la première fois depuis la victoire de 6-3 sur Boston le 11 janvier, soit en 17 matchs, que le Canadien marquait plus de quatre buts sur sa patinoire, et seulement la deuxième fois à ses 28 dernières sorties au Centre Molson.

Mark Recchi, Richer encore, Saku Koivu et Vincent Damphousse, son 400e point dans l'uniforme du Canadien, et Recchi, son deuxième et 33e de la saison. Il a aussi amassé deux passes, tout comme Koivu. Blessé à un genou, Stevenson n'a pas complété le match. A son retour au jeu, Koivu, qui a offert une solide performance, aurait pu retourner sur la liste des blessés une troisième fois lorsque mis en échec dangereusement par une charge de Darius Kasparaitis qui l'a violemment projeté dans la bande, un geste ignoré par l'arbitre Dave Jackson et qui a conduit Corson à écoper quatre minutes de punitions. Ron Francis et Kevin Hatcher ont ramené les Penguins dans le match au cours de l'avantage numérique qui a suivi, et Jason Wolley a réussi le troisième but des Penguins, en deuxième période. Jocelyn Thibault a profité du déchaînement offensif de ses coéquipiers pour remporter sa première victoire de la saison sur les Penguins, après une défaite et trois résultats nuls, et porter sa fiche à vie contre eux à 9-2-3.

Lemieux au bord des larmes
«La plus longue et la plus forte ovation de ma carrière»

« C'était très émouvant, surtout ici en présence de ma famille, et j'ai quasiment pleuré », a avoué le joueur des Penguins qui, à son probable dernier match à Montréal, a amassé deux buts et trois passes dans une défaite de 8-5. Le public a eu le meilleur de deux mondes: une victoire, importante, de ses favoris, et une performance du héros. « J'en ai déjà eu quelques-unes à Pittsburgh, a dit Lemieux des ovations. Mais là, ça ne lâchait pas et ça devenait de plus en plus fort. C'était très émouvant. Quand ça ne finissait pas, ça m'a pris au coeur. » Lemieux a d'ailleurs tenu à remercier les amateurs de hockey de Montréal mais il a dit en souriant que leur soutien ne le faisait pas changer d'idée sur sa retraite. Il n'a pas caché qu'il pensait depuis longtemps à cette dernière visite dans sa ville natale. Lemieux a eu de bons mots pour Ronald Corey, le président du Canadien, à qui il est allé serrer la main après avoir été choisi la première étoile. « C'est un gars qui a beaucoup de classe et avec qui j'ai joué au golf à l'occasion. Je l'admire

beaucoup et je lui ai souhaité bonne chance pour les séries. » Shayne Corson et son ex-coéquipier Mark Recchi, les autres étoiles qui se trouvaient dans les parages, sont également venus lui serrer la main. Sur la glace à la fin de la rencontre, Lemieux s'était entretenu quelques instants avec Vincent Damphousse, un ex-coéquipier junior à Laval qu'il a eu l'occasion de revoir par la suite. Lemieux aurait bien aimé que lui et son équipe se mettent en marche avant la deuxième période, entreprise avec un déficit de 5-0, mais il s'est dit encouragé par sa performance, qui devrait l'aider à concrétiser un dernier championnat des compteurs. LE CANADIEN VA BIEN Chez le Canadien, qui se réjouissait d'abord et avant tout de la victoire, 12 des 13 attaquants en uniforme ont participé au pointage, comme quoi ce fut une soirée où tout le monde ou presque en a eu pour son argent. Seul Brian Savage a été blanchi. « Il n'a pas été chanceux », a commenté Mario Tremblay. Le Canadien n'a subi qu'une défaite à ses huit derniers matchs (4-1-3) et a profité hier de la défaite des Capitals de Washington à Chicago pour prendre la possession exclusive du septième rang de l'Association Est, à seulement cinq points des Penguins de Pittsburgh.

SOMMAIRES

Summary table of game results, including Pittsburgh 5 Montreal 8, Montreal 3 Buffalo 2, NY Islanders 3 Buffalo 2, Colorado 5 Detroit 6, Washington 3 Chicago 5.

Detailed schedule and results for the week of March 27-29, including game times, locations, and scores.

Detailed schedule and results for the week of March 27-29, including game times, locations, and scores.

Detailed schedule and results for the week of March 27-29, including game times, locations, and scores.

Les Whalers quittent Hartford

HARTFORD, Conn. (AP-PC) — Les Whalers de Hartford, estimant qu'ils ne peuvent survivre au Connecticut, ont accepté de verser 20,5 millions\$ en pénalités à l'État afin de pouvoir quitter la ville, un an avant la fin de l'entente liant les deux parties. En vertu de leur entente avec le Connecticut, les Whalers devaient demeurer à Hartford jusqu'à la fin de la saison 1997-1998. «Malgré tous nos efforts, les Whalers disent qu'ils ne peuvent survivre à Hartford, a déclaré le gouverneur John Rowland dans un communiqué. Il s'agit d'un revers, mais l'avenir de Hartford ne dépend pas des Whalers ni de toute autre concession sportive.» Les dirigeants des Whalers étudieraient la possibilité de déménager à Columbus, en Ohio, St. Paul, au Minnesota, ou Portland, en Oregon. La ville de Hamilton serait exclue. Les Whalers ont rejeté une offre de l'État de construire un amphithéâtre de 147 millions\$ et d'assurer à l'équipe un minimum de revenus, a

dit le gouverneur. Le propriétaire des Whalers, Peter Karmanos, a reconnu que l'offre de l'État était généreuse mais pas suffisante pour assurer la survie de l'équipe. «Les Whalers devront, à regret, concentrer leurs efforts à trouver un nouveau domicile, a-t-il dit lors d'une conférence de presse. Nous voulons exprimer notre vive déception à nos partisans ainsi qu'au milieu des affaires de Hartford.» Karmanos a soutenu que le marché de Hartford est trop petit pour maintenir la présence d'une équipe professionnelle. Il a également fait valoir que les Whalers se trouvaient coincés entre les Rangers de New York au sud et les Bruins de Boston au nord. Il semble qu'un montant de 60 millions\$ ait été à l'origine du divorce. L'État aurait refusé d'éponger un déficit éventuel de 60 millions\$ d'ici la construction d'une nouvelle patinoire, selon une source de l'agence Associated Press.

THERRIEN
Fortier à Baie-Comeau

entraîneur comme étant quelqu'un d'expérience pas nécessairement dans le junior majeur, qui sait enseigner le hockey à nos joueurs et qui est capable de communiquer. Rejoint chez lui, Gaston Therrien estime avoir la conscience en paix. Il a expliqué lui aussi que sa philosophie de hockey ne concordait pas avec celle du nouveau directeur général. « Depuis un certain temps que ça ne marchait pas. On s'est rencontré ce matin (hier) et on a décidé de se quitter à l'amiable. Et je ne me sens pas dans la peau d'un bouc-émissaire. J'ai énormément de respect pour l'organisation qui a acheté la dernière année de mon contrat. » Une décision qui aurait été prise avant le début des séries éliminatoires. Il a fait un bilan positif de son passage à Rimouski et veut continuer à diriger une autre équipe. « Rimouski a été un milieu fantastique pour moi et je remercie le public

qui nous a encouragés ». NOUVEAU DÉFI Après avoir été actionnaire des Remparts de Québec, co-fondateur des Nordiques de l'Association mondiale et de l'Océanic de Rimouski, Marius Fortier s'en va bâtir une autre équipe, le Drakkar de Baie-Comeau, la nouvelle formation de la LHJMQ. À Rimouski, le citoyen Marius Fortier était devenu en l'espace de seulement quelques semaines un homme aussi connu que le maire ou la députée. Le premier directeur général de l'Océanic contenait difficilement son émotion en faisant part de cette nouvelle à la presse régionale après deux saisons passées à Rimouski. « Je n'aime pas les choses trop faciles et la routine », a déclaré Marius Fortier qui veut, à Baie-Comeau, relever un autre défi, un boulot qui l'emballera, a-t-il ajouté. Il sera d'ailleurs débarrassé mardi à Baie-Comeau pour oeuvrer au sein du Drakkar.



STATISTIQUES

LIGUE INTERNATIONALE

CALENDRIER

Table with columns for dates and events: Mardi 25 mars, Mercredi 26 mars, Jeudi 27 mars, Vendredi 28 mars.

CLASSEMENT PAR DIVISION

Table showing league standings for various divisions: CONFÉRENCE DE L'EST, DIVISION NORD-EST, DIVISION CENTRALE, CONFÉRENCE DE L'OUEST, DIVISION MIDWEST, DIVISION SUD-OUEST.

CLASSEMENT PAR CONFÉRENCE

Table showing league standings for conferences: CONFÉRENCE DE L'EST, CONFÉRENCE DE L'OUEST.

Les premiers de chaque division sont assurés des deux premiers rangs.

HOCKEY MINEUR

COUPE DES JARDINS - BB & CC

Text describing the Coupe des Jardins tournament, including participants and dates.

TOURNOI DE L'AMITIÉ DE CHARNY

Text describing the Tournoi de l'Amitié de Charny tournament.

FESTIVAL PASSE RONDELLE

Text describing the Festival Passe Ronnelle event.

LIGUE DE LA CAPITALE

Text describing the Ligue de la Capitale league.

LIGUE DE COMPÉTITION FRANC-SUD DE QUÉBEC

Text describing the Ligue de compétition Franc-Sud de Québec league.

LIGUE L.C.B.A.

Text describing the Ligue L.C.B.A. league.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

Text describing the Association Nationale basketball league.

LIGUE DE L'OUEST

Text describing the Ligue de l'Ouest basketball league.

CONFÉRENCE DE L'EST

Text describing the Conférence de l'Est basketball league.

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Text describing the Conférence de l'Ouest basketball league.

CONFÉRENCE DE L'EST

Text describing the Conférence de l'Est basketball league.

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Text describing the Conférence de l'Ouest basketball league.

CONFÉRENCE DE L'EST

Text describing the Conférence de l'Est basketball league.

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Text describing the Conférence de l'Ouest basketball league.

CONFÉRENCE DE L'EST

Text describing the Conférence de l'Est basketball league.

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Text describing the Conférence de l'Ouest basketball league.

CONFÉRENCE DE L'EST

Text describing the Conférence de l'Est basketball league.

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Text describing the Conférence de l'Ouest basketball league.

CONFÉRENCE DE L'EST

Text describing the Conférence de l'Est basketball league.

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Text describing the Conférence de l'Ouest basketball league.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE DES PAMPLEMOUSES

Text describing the Ligue des Pamplemousses baseball league.

SACRAMENTO 88 MIAMI 101

Text describing the Sacramento 88 vs Miami 101 game.

MIAMI

Text describing the Miami team's performance.

PORTLAND 88 CHARLOTTE 87

Text describing the Portland 88 vs Charlotte 87 game.

PORTLAND

Text describing the Portland team's performance.

CHARLOTTE

Text describing the Charlotte team's performance.

SOMMAIRES

MONTRÉAL 2 ATLANTA 0

Text describing the Montreal 2 vs Atlanta 0 game.

DALLAS 80 INDIANA 104

Text describing the Dallas 80 vs Indiana 104 game.

INDIANA

Text describing the Indiana team's performance.

NEW YORK 105

Text describing the New York 105 team's performance.

DETROIT 94

Text describing the Detroit 94 team's performance.

NEW YORK

Text describing the New York team's performance.

MINNESOTA 102 DENVER 100

Text describing the Minnesota 102 vs Denver 100 game.

MINNESOTA

Text describing the Minnesota team's performance.

DENVER

Text describing the Denver team's performance.

ST. LOUIS 3 TORONTO 13

Text describing the St. Louis 3 vs Toronto 13 game.

ST. LOUIS

Text describing the St. Louis team's performance.

TORONTO

Text describing the Toronto team's performance.

DEBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

Text describing the start of the regular season.

LIGUE INTERNATIONALE

Text describing international league events.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE DES PAMPLEMOUSES

Text describing the Ligue des Pamplemousses baseball league.

SACRAMENTO 88 MIAMI 101

Text describing the Sacramento 88 vs Miami 101 game.

MIAMI

Text describing the Miami team's performance.

PORTLAND 88 CHARLOTTE 87

Text describing the Portland 88 vs Charlotte 87 game.

PORTLAND

Text describing the Portland team's performance.

CHARLOTTE

Text describing the Charlotte team's performance.

SOMMAIRES

MONTRÉAL 2 ATLANTA 0

Text describing the Montreal 2 vs Atlanta 0 game.

DALLAS 80 INDIANA 104

Text describing the Dallas 80 vs Indiana 104 game.

INDIANA

Text describing the Indiana team's performance.

NEW YORK 105

Text describing the New York 105 team's performance.

DETROIT 94

Text describing the Detroit 94 team's performance.

NEW YORK

Text describing the New York team's performance.

MINNESOTA 102 DENVER 100

Text describing the Minnesota 102 vs Denver 100 game.

MINNESOTA

Text describing the Minnesota team's performance.

DENVER

Text describing the Denver team's performance.

ST. LOUIS 3 TORONTO 13

Text describing the St. Louis 3 vs Toronto 13 game.

ST. LOUIS

Text describing the St. Louis team's performance.

TORONTO

Text describing the Toronto team's performance.

DEBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

Text describing the start of the regular season.

LIGUE INTERNATIONALE

Text describing international league events.

SPORT CANADIEN

LAURÉATS DE SPORT CANADA

Text listing the winners of the Canadian Sports Awards.

ATHLÈTE FÉMININ

Text describing female athlete achievements.

ATHLÈTE MASCULIN

Text describing male athlete achievements.

ATHLÈTE MASCULIN JUVENILE

Text describing young male athlete achievements.

ATHLÈTE MASCULIN ADULTE

Text describing adult male athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

SPORT CANADIEN

LAURÉATS DE SPORT CANADA

Text listing the winners of the Canadian Sports Awards.

ATHLÈTE FÉMININ

Text describing female athlete achievements.

ATHLÈTE MASCULIN

Text describing male athlete achievements.

ATHLÈTE MASCULIN JUVENILE

Text describing young male athlete achievements.

ATHLÈTE MASCULIN ADULTE

Text describing adult male athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

ATHLÈTE FÉMININ ADULTE

Text describing adult female athlete achievements.

SOMMAIRES DE HOCKEY

LIGUE AMÉRICAINNE

SYRACUSE 5 FREDERICK 8

Text describing the Syracuse 5 vs Frederick 8 game.

FREDERICK

Text describing the Frederick team's performance.

GRANBY 3 VAL-D'OR 6

Text describing the Granby 3 vs Val-d'Or 6 game.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

FREDERICK

Text describing the Frederick team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

SOMMAIRES DE HOCKEY

LIGUE AMÉRICAINNE

SYRACUSE 5 FREDERICK 8

Text describing the Syracuse 5 vs Frederick 8 game.

FREDERICK

Text describing the Frederick team's performance.

GRANBY 3 VAL-D'OR 6

Text describing the Granby 3 vs Val-d'Or 6 game.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

FREDERICK

Text describing the Frederick team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

VAL-D'OR

Text describing the Val-d'Or team's performance.

SOMMAIRES DE HOCKEY

LIGUE AMÉRICAINNE

SYRACUSE 5 FREDERICK 8

Text describing the Syracuse 5



André-A. Bellemare  
CHASSE ET PÊCHE

## Pêche: règles restrictives

Ceux qui ont déjà pu consulter la nouvelle brochure gouvernementale gratuite du Québec résumant les règlements sur la pêche sportive à la ligne du 1er avril 1997 au 31 mars 1998, vont de surprise en surprise. Je vous ai récemment prévenus et je vous avais promis de vous en reparler. Outre la surprenante présentation très « amaigrée » de la brochure, son contenu a aussi de quoi surprendre: de nouvelles restrictions seront en vigueur, surtout pour la pêche de l'omble de fontaine (truite mouchetée), du touladi (truite grise) et du doré dans des zones provinciales de pêche du Nord-du-Québec.

Dans les zones provinciales de pêche n° 17, n° 22-Sud et n° 22-Nord, vous n'aurez dorénavant le droit de récolter que huit dorés par jour, au lieu de 10, et que trois touladis, au lieu de quatre.

Pour la pêche de la truite mouchetée dans la zone n° 17, la limite quotidienne était jusqu'à maintenant de 20 prises, sans autre condition; dorénavant, le ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) impose une limite de 20 prises par jour, mais avec la restriction « ou 5 kg plus un omble ». Dans la zone n° 22-Sud, la limite quotidienne de prises pour la truite mouchetée, qui était de « 15 ou 7,5 kg, plus un omble » devient « 15 ou 2,5 kg, plus un omble ». Dans la zone n° 22-Nord, la limite passe de « 15 ou 7,5 kg, plus un omble » à « 15 ou 5 kg, plus un omble ». Dans la zone n° 23 et n° 24, ce sera « 15 ou 8 kg, plus un omble », au lieu de « 20 ou 7,5 kg, plus un omble ».

### OMBLE CHEVALIER

Dans tous les cas, on précise maintenant qu'il ne faut pas confondre omble de fontaine (truite mouchetée) et omble chevalier (truite rouge du Québec, truite marstoni ou Arctic Char): il y a une limite quotidienne de prises (5) distincte pour l'omble chevalier.

Pour la pêche dans les réserves fauniques Assinica et des lacs Albanel, Mistassini et Waconichi, ce sera huit dorés par jour, trois touladis et 15 mouchetées (ou 2,5 kg, plus un omble, dans ce cas).

On réduit le nombre des prises quotidiennes autorisées juste au moment où les Québécois s'intéressent à la pêche dans les zones du Nord-du-Québec, rendues plus accessibles par voie terrestre depuis peu. J'ai hâte d'entendre bientôt le concert des plaintes des pourvoyeurs de ces zones-là...

## DANS MA BOURRICHE

### Des oiseaux heureux!

Le 14e souper-bénéfice de Canards Illimités à Québec, mardi soir, a réuni 290 convives à 100 \$ le couvert et a rapporté près de 45 000 \$ bruts (admission, billets des tirages, encans silencieux, ventes aux enchères). Les bénéfices nets iront à l'aménagement d'habitats humides utilisés par plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs et bien d'autres oiseaux, poissons et animaux sauvages.

### Saumon: congrès différent?

Pour son 13e congrès annuel, les vendredi 2 et samedi 3 mai, la Fédération québécoise pour le saumon atlantique (FQSA) prend l'air... En effet, au lieu de réunir ses congressistes dans un grand hôtel en ville, la FQSA tiendra l'événement au Manoir Saint-Castin de Lac-Beauport et à la Pourvoirie du lac Beauport. La FQSA dit qu'elle agit ainsi dans le but de rajeunir son congrès et de le rendre plus dynamique. Chose certaine, la FQSA accomplit des efforts pour attirer aux assises plus de membres « individuels », dont les frais de participation ne sont pas remboursés par des associations; ces dernières années, la présence et l'intérêt des « individuels » (par opposition aux « gestionnaires ») ont constamment diminué... La FQSA tiendra une partie des ateliers en plein air ou sous des chapiteaux. Le samedi matin, les ateliers traditionnels auront lieu dans le Manoir Saint-Castin: statistiques de la pêche sportive en 1996 et prévisions pour le retour des saumons durant l'été 1997; évaluation du Programme de développement économique du saumon (PDES); où, quand et comment pêcher le saumon dans les rivières Grande Caspédia et Saint-Jean/Côte-Nord; programmes d'aménagement des habitats offerts par la Fondation de la faune du Québec. Puis, le midi, lunch sur le grill à la Pourvoirie du lac Beauport et possibilité de pêche de gros saumons dans les lacs de la pourvoirie, où l'on pourra aussi faire l'essai d'équipement de pêche, améliorer son lancer à la mouche et participer à des concours de lancer. Le samedi soir: banquet annuel, discours et remise de prix, médailles et trophées. Mais, une chose ne change pas: on expédie des affaires... importantes durant l'après-midi et la soirée du vendredi 2 mai (nouvelle politique fédérale de subvention des habitats côtiers du saumon; politique du gouvernement à l'égard des prises par les autochtones du Québec, assemblée générale annuelle des membres et élections)! Le vendredi, habituellement, ce sont surtout des « gestionnaires », dont la participation est payée par la fédération, ses associations affiliées ou des ministères, qui peuvent se permettre d'assister à ces importants ateliers du congrès. Les « individuels » ont de moins en moins les moyens de perdre une journée ouvrable et de payer des repas et une nuit à l'hôtel. Voilà pourquoi tant « d'individuels » prétendent que les gestionnaires règlent des affaires importantes en leur absence et qu'ils organisent ensuite des activités plus « légères » pour les attirer (durant le samedi, journée de congé...) et leur donner l'impression que leur présence est désirée, qu'ils sont intégrés aux activités de la FQSA et qu'on s'occupe d'eux... D'ailleurs, toute proposition à présenter durant l'assemblée générale annuelle du vendredi soir doit être acheminée aux bureaux de la FQSA au plus tard le 11 avril... Ce congrès n'a plus la spontanéité et la fraîcheur de ceux que tenait l'Association des pêcheurs sportifs de saumons du Québec (APSSQ) ou des premiers organisés par la FQSA!



Pierre Riebe et ses Mousquetaires ont non seulement remporté le titre de la saison, mais aussi le championnat québécois juvénile AAA.

# Année de premières

## Les Mousquetaires mettent la main sur le titre québécois

JEAN-FRANÇOIS TARDIF  
Le Soleil

Depuis dimanche, l'école des Compagnons-de-Cartier vibre au rythme des Mousquetaires. Après avoir remporté le championnat de la saison, les basketteuses juvéniles AAA de l'établissement fidéen ont mis la main sur le titre québécois. Ces deux bannières étaient les premières décrochées au niveau provincial par une équipe des Compagnons-de-Cartier.

« Je commence à peine à réaliser ce qui nous arrive, a avoué Pierre Riebe, l'entraîneur des Mousquetaires qui faisait, en septembre dernier, leurs débuts au sein du circuit juvénile AAA. On pensait jamais connaître autant de succès. Toute l'équipe avait le même feeling au moment d'amorcer le camp d'entraînement. Nous n'avions pas un bon club et les filles avaient peur de se faire ramasser par 40 ou 50 points.

« La clé de nos succès réside dans le fait que nous n'avons jamais cessé de progresser. Les filles se sont améliorées rapidement au cours des matchs hors-concours que nous avons joués et par la suite, elle ont continué à devenir meilleures. C'est tout à leur honneur. En début de saison, plusieurs nous sous-estimaient et des gens ont même dit que les joueuses n'avaient pas progressé autant qu'elles auraient dû le faire.

C'est avec une fiche de 14-1 que les Mousquetaires ont bouclé leur campagne 1996-1997. La seule défaite de l'équipe est survenue en seconde moitié de calendrier, un revers décisif face au Bleu et Or de Jésus-Marie. Et c'est justement face aux représentantes de l'établissement du Chemin Saint-

Louis que les basketteuses des Compagnons-de-Cartier se sont retrouvées en finale provinciale.

« Le mot d'ordre était simple. J'avais demandé aux filles de jouer avec cœur et caractère. Comme nous avions déjà une bannière, on n'avait rien à perdre. Pour moi, le titre de la saison avait plus de valeur que le championnat des séries tout simplement parce qu'il est le reflet de toute la campagne et non pas l'affaire d'une seule fin de semaine.

« Notre victoire en finale, c'est le fruit de la détermination et de la maturité des filles. C'est le résultat d'un travail d'équipe de tous les instants de la part de toutes les joueuses. J'en suis d'autant plus fier qu'elle a été méritée face à une bonne équipe et une excellente organisation. »

### UNE SEULE DÉCEPTION

Pour Riebe, la première campagne des Mousquetaires au sein de la Ligue juvénile AAA aura été satisfaisante à presque tous les niveaux. Sa seule déception, c'est au chapitre des honneurs individuels décernés par le circuit qu'elle se situe. Car sans vouloir mettre en doute le talent et le travail des athlètes qui ont mérité les différents titres à l'enjeu, il a du mal à comprendre comment il se fait que ses filles aient été ignorées par les autorités de la ligue. Mais l'entraîneur a déjà tourné la page pour se concentrer sur la prochaine saison.

« Comme on ne perd que quatre ou cinq joueuses, nous devrions être plus forts l'an prochain. Mon plus grand défi sera de ramener la même harmonie et la même atmosphère au sein de la formation. Pour le reste, je serai satisfait si les filles jouent selon leur potentiel. »

## Christine Côté nommée professionnelle-gérante au club de golf de Baie-Comeau

RÉAL LABBÉ  
Le Soleil

Christine Côté fait un retour dans un club de golf du Québec après un séjour comme adjointe au club Rivermead d'Ottawa. Elle vient d'accepter un poste de professionnelle-gérante du club de golf de Baie-Comeau.

« Je viens juste d'annoncer ma démission aux dirigeants de Rivermead, a-t-elle mentionné. Je ne pouvais refuser l'offre que j'avais reçue. Je sais qu'il reste seulement un mois avant le début de la saison mais on m'offrait de l'avancement et c'était impossible à refuser. Je suis prête à prendre ce travail. »

Le club de golf de Baie-Comeau comprend un 18 trous à normale 71 (6700 verges) à Baie-Comeau et un 9 trous à Chutes-aux-Outardes. « Il y a une bonne équipe à ce dernier endroit, dit-elle, mais je m'y rendrai plusieurs fois pendant l'été. J'ai bien hâte au 14 avril alors que je commencerai à m'occuper de ma nouvelle place. On m'a dit que le terrain était beau et qu'il donnait un défi intéressant, avec plusieurs plans d'eau. »



Christine Côté

## SPORT LOCAL EN BREF

### Balade sur le fleuve

Le Mythe des glaces invite la population de Québec à vivre l'expérience de la traversée du fleuve en canot à glace. Le coût est de 45 \$ par personne. Tout l'équipement est fourni et deux guides par canot assurent la sécurité des participants. Les intéressés téléphonent au 666-5775.

### Balle-molle féminine

La ligue de balle-molle « Au Féminin » a un besoin d'équipes pour son calendrier 1997, lundis et mercredis soirs. Les groupes intéressés sont invités à joindre avant demain Claudette Girard, présidente, 627-8063.

### Circuit Métro-Desjardins

C'est en fin de semaine qu'a eu lieu l'avant-dernière course de la saison du circuit cadet Métro-Desjardins de ski alpin. Dans le A, Dominique Filion (Stoheham) l'a emporté devant Alexandra Methot (Le Relais) et Julie Sylvain (Le Relais) et David Santerre (Mont-Sainte-Anne) a eu le dessus sur Francis S.-Bélair (Le Relais) et Jean-Daniel Dufour (Skibec/Mont-Sainte-Anne). Marie-Michèle Blouin (Stoneham) et Maxime Masse (Mont-Sainte-Anne) ont dominé dans le B. Valérie Villeneuve (Le Relais) et Frédéric Belisle (Skibec/Le Relais) ont mérité l'argent et Valérie Larouche (Le Relais) et Louis-Joseph Cliche (Mont-Sainte-Anne), le bronze.

### L'or à Marie-Ève Pelletier

Marie-Ève Pelletier a mérité la médaille d'or à l'épée du Championnat du Québec ouvert 1997 d'escrime, une compétition qui réunissait des athlètes de la province et de l'extérieur, sans limite d'âge. Elle a remporté son titre devant Anne-Marie Ruel, de Montréal. Le championnat regroupait 23 participantes et Gabrielle St-Pierre a fini 6e. Du côté masculin, où 50 épéistes étaient inscrits, Charles St-Hilaire a gagné l'argent après s'être incliné face à James Ransom (Ottawa). Claude Montminy a terminé 13e, Louis-Daniel Dufresne 15e, Vincent Pelletier 21e et Gabriel Giroux 26e.

### Courses de traîneaux à chiens

Claude Bellerive et Jean-Marc Julien ont remporté les honneurs des épreuves au programme de la compétition de courses de traîneaux à chiens organisées par Wouf Wouf aventures et le Centre de plein air de Montmagny. Bellerive a triomphé dans le 6 milles/6 chiens devant Yves Cauchon, Michel Boulet, Marc Martel et André Baribeau. Julien, le meilleur dans la classe 7,75 milles/6 chiens, a devancé Bernard Saucier, Réjean Dubé, Eugène Corbin et Jean-René Saucier.

### Défaite en finale

C'est avec une médaille d'argent au cou acquise en double qu'Audrey Gauthier (Sport-études) et Sophie Jutras sont venues des Championnats canadiens juvéniles/juniors de badminton. Finalistes chez les juvéniles, elles ont subi un revers de 12-15 et 11-15 face à Lindy VanRiper et Carolyn Spiers. En simple, Mlle Jutras a aussi joué dans la ronde ultime où elle s'est inclinée 3-11 et 2-11 contre Sabrina Lee. Antoine Herman (Sport-études) a mérité le bronze en simple et en double où il évoluait avec David Turcot (Sport-études). François Mainguy (Sport-études) et Dominic Tremblay ont terminé 5es en double. Chez les juniors, Nancy Deslauriers et Amélie Felix, du Sport-études, se sont inclinées en finale du double.

LE SOLEIL

## Mont-Sainte-Anne

Challenge Populaire  
**FAMILLE DUFOUR/AVALANCHE**

Le samedi 29 mars (finale)

**Départ:** 11h00  
**Épreuve:** Slalom géant  
**Inscription:** École de ski, la journée de la course entre 8h30 et 10h00.  
**Catégorie:** Pour tous les skieurs et planchistes de 13 ans et plus.  
**COÛT D'INSCRIPTION:** 13 à 17 ans: 7\$  
18 ans et +: 9\$

**3 Grands prix de la saison**

- 1) Un voyage de ski pour 2 personnes à Banff comprenant: transport hébergement - billets de remontée. Une gracieuseté Voyages Sportvac. (Valeur de 2 800\$)
- 2) Un équipement complet de ski comprenant: skis Dynastar fixations Look - gants Kombi vêtements de ski Avalanche bottes Lange. (Valeur de 2 250\$)
- 3) Un abonnement individuel de ski au Mont-Sainte-Anne. (Valeur de 780\$)

Tous les participants à la Série Challenge Populaire Famille Dufour-Avalanche et à la Série "Ombre" sont éligibles aux grands prix. (Inscrire le 29 mars 1997 au chalet principal du Mont-Sainte-Anne 11h00)

Tous les participants au Challenge Populaire, à la Série Ombre et à toutes les activités organisées par la station seront éligibles au tirage d'une Pontiac Transport (23 500\$). Le tirage aura lieu le 6 avril 1997 à 19h00 au chalet principal du Mont-Sainte-Anne.

## EN BREF

## Johnson à la retraite

Howard Johnson a mis fin à sa tentative de retour au jeu avec les Mets de New York en annonçant sa retraite. Âgé de 36 ans, il avait signé un contrat des ligues mineures le 10 février. Il n'a frappé que pour 129 en 31 présences au bâton au camp d'entraînement. « Je me retire avec les Mets, a dit Johnson, qui était entraîneur la saison dernière à Butte, club-école des Devil Rays de Tampa Bay dans la Ligue Pioneer. Je vais rester avec l'organisation mais je ne sais pas ce que je ferai. Je voulais terminer ma carrière avec les Mets. » Johnson a claqué 30 circuits et réussi 30 vols de but en une saison à trois reprises. Il a connu sa meilleure saison avec les Mets en 1991 en claquant 38 circuits et produisant 117 points, deux sommets dans la Ligue nationale, tout en frappant pour 259. (AP)

## Les Blue Bombers dans le noir

Ce n'est qu'une petite goutte d'encre noir, mais les dirigeants des Blue Bombers de Winnipeg sont heureux d'être la seule équipe de la Ligue canadienne de football (LCF) à avoir fait des profits la saison dernière. « C'est un bon sentiment », a dit le président Lynn Bishop, hier, en annonçant que l'équipe était dans le noir de... 7845\$. Toutes les autres équipes de la LCF nagent dans le rouge. Les Roughriders de la Saskatchewan ont perdu 1,2 million\$ en 1996 et les Eskimos d'Edmonton plus de 339 000\$. C'est une goutte d'eau dans l'océan en comparaison avec les pertes estimées de 4 à 6 millions\$ des Argonauts de Toronto. La ligue a aussi dépensé plus de 5 millions\$ afin de sortir du marasme financier les équipes d'Ottawa, de Montréal et de Vancouver. N'eût été de la prime de départ qu'on a dû verser dernièrement à entraîneur Cal Murphy, le profit des Blue Bombers aurait été dans les six chiffres, a-t-on précisé. (PC)

## Steffi Graf s'entend avec le fisc

La justice allemande a renoncé à poursuivre son enquête pour fraude fiscale contre la vedette de tennis Steffi Graf, celle-ci ayant accepté de verser une amende et de faire un don substantiel à une œuvre de charité. Aucun montant n'a été divulgué. Dans un communiqué, Graf a répété n'avoir rien à se reprocher mais s'est dite heureuse de pouvoir se concentrer à nouveau sur sa carrière sportive. Son père, Peter Graf, a été condamné en janvier à quatre ans de prison pour fraude fiscale. Le procureur public allemand, Horst Kuehner, a répété qu'il croyait à l'implication de Steffi Graf dans cette affaire. Il estime cependant que l'accord intervenu hier est dans le meilleur intérêt des contribuables. (AP)

## Thomas signe un contrat de sept ans

Derrick Thomas, un second de ligne des Chiefs de Kansas City qui a été choisi dans l'équipe des étoiles à huit reprises, a signé un contrat de sept ans avec le club. Thomas est un as pour plaquer le quart-arrière derrière la ligne de mêlée. Depuis 1989, il a réussi 98 sacs du quart, un sommet dans la Ligue nationale. (AP)

## Rodman à l'écart du jeu

Dennis Rodman sera à l'écart du jeu jusqu'à la fin de la saison. Non, il n'a pas frappé ni insulté personne. Le méchant garnement des Bulls est blessé. Le meilleur joueur de la NBA au chapitre des rebonds s'est tordu le genou gauche au cours des dernières secondes de jeu de la victoire de 94-92 des Bulls aux dépens des Mavericks de Dallas, mardi. (AP)

RALLYE DU PORTUGAL  
Victoire de Tommi Makinen

Le Finlandais Tommi Makinen (Mitsubishi) a remporté hier le rallye automobile du Portugal et pris du même coup la tête du classement du championnat du monde des pilotes. Makinen, tenant du titre mondial 1996, a devancé au Portugal le Belge Freddy Loix (Toyota) et l'Allemand Armin Schwarz (Ford). Cette quatrième manche de la saison du championnat du monde avait vu auparavant les abandons successifs des autres favoris, le Britannique Colin McRae (Subaru), l'Espagnol Carlos Sainz (Ford) et enfin le Suédois Kenneth Eriksson (Subaru). (AFP)

## Malédiction à Key Biscayne

Sampras profite de la malchance qui s'acharne sur les joueurs des derniers tours

KEY BISCAYNE (États-Unis) (AFP, PC et AP) — Le grand favori du tournoi de Key Biscayne, Pete Sampras, s'est qualifié pour les demi-finales sans même avoir à jouer, son adversaire, l'Allemand Hendrik Dreekmann, s'étant foulé la cheville droite la veille du match. Dreekmann rentrait à son hôtel à pied mardi soir dans la pénombre quand il s'est donné une entorse sur un trottoir défoncé. « Ce matin, je ne pouvais même pas bouger. Quelle malchance ! Je n'arrive pas à y croire. Je jouais vraiment bien cette semaine », s'est lamenté le jeune Allemand (22 ans), 54e mondial, qui ne pourra pas rejouer avant au moins deux semaines.

Coincidence, plusieurs joueurs avaient déjà eu des problèmes à Key Biscayne avant d'aborder les derniers tours.

L'année dernière, Goran Ivanisevic avait renoncé à la finale en raison d'un torticolis. Sampras lui-même avait abandonné avant les quarts de finale en 1990, victime d'une intoxication alimentaire.

En 1989 surtout, Thomas Muster avait été renversé par la voiture d'un chauffard ivre et gravement blessé juste avant la finale.

Sampras, no 1 mondial, se retrouve en demi-finales du tournoi pour la cinquième année d'affilée. Il rencontrera Andreï Medvedev ou Sergi Bruguera.

Au lieu de se réjouir des ses deux jours de repos imprévus, l'Américain s'est demandé s'il n'allait pas être un peu « rouillé » au moment d'aborder la demi-finale. « Pour compenser, je vais m'entraîner encore plus dur », a-t-il dit.

NESTOR BAT CONNELL  
EN DOUBLE

L'équipe de double de Daniel Nestor a battu celle de Grant Connell, hier, pour atteindre les demi-finales des championnats de tennis Lipton. Nestor, âgé de 24 ans, de Toronto, et



Par un temps caniculaire, Jana Novotna s'est éroulée après avoir vaincu Iva Majoli au cours d'un match qui a duré 2 h 37.

Mark Knowles, des Bahamas, les cinquièmes favoris, ont défait Connell, de Vancouver, et Byron Black, du Zimbabwe, 6-4, 6-4 en 65 minutes sous la chaleur torride du Sud de la Floride.

Les nombreuses fautes de Black au service ont causé la perte du duo qui était classé quatrième favori du tournoi. Black a commis deux doubles-fautes coûteuses vers la fin du match. « C'est difficile

d'affronter un ami et un compatriote canadien, a commenté Nestor. On a beau essayer de ne pas y penser, ça rend le match plus dur. »

L'an dernier Goran Ivanisevic  
avait renoncé à la finale  
par suite d'un torticolis

Nestor et Knowles ont remporté dernièrement les honneurs du tournoi d'Indian Wells, un autre tournoi de la série des « Super Neuf ».

Par ailleurs, chez les femmes en simple, Jana Novotna est venue à bout de

Iva Majoli 6-2, 3-6, 7-6 (9-7) malgré les 63 erreurs non provoquées qu'elle a commises.

Il faut dire que Majoli n'a guère été mieux avec 52 erreurs non provoquées et 14 doubles-fautes.

La troisième favorite Novotna se retrouve en demi-finale face à la première tête de série Martina Hingis, qui a écarté de son chemin la numéro 10 Mary Joe Fernandez 6-4, 6-1. Monica Seles (no 4) et Barbara Paulus (no 11) s'affronteront dans l'autre demi-finale.

## Garon en vole une aux Saguenéens

SERGE EMOND  
Le Quotidien

CHICOUTIMI — Dans leur série contre les Tigres de Victoriaville, les Saguenéens de Chicoutimi ont perdu l'avantage de la glace aussi rapidement qu'ils l'avaient gagné. Une seule personne en est responsable. Mathieu Garon. Le gardien des Tigres a donné une brillante démonstration de son talent, hier soir, au centre Vézina. Il a fait face à 60 lancers et mené son équipe à une victoire de 5-3.

Les Tigres ont ainsi créé l'égalité à 1-1 dans cette demi-finale de la division Dilio. La troisième partie sera jouée demain, à Victoriaville.

Sans Garon, les Saguenéens se seraient présentés à Victoriaville, demain, bien installés sur une priorité de 2-0. En fait, le match d'hier aurait été terminé après seulement 20 minutes de jeu.

« Alain (Rajotte) m'a rencontré avant le début de la série, a raconté Garon à la conclusion du match. Il a rencontré quelques joueurs qui doivent être des leaders dans notre équipe. Ce qu'il m'a dit m'a touché. »

« J'ai connu un bon match mais il faut oublier les 57 arrêts. Le plus important demeure la victoire. Demain, ces 57 arrêts seront effacés et il ne restera que la victoire. »

« Chicoutimi a une équipe qui lance souvent. Ils lancent beaucoup de la pointe. Leurs lancers ne sont pas toujours de bonnes chances de marquer. De notre côté, nous lançons moins souvent mais nous avons quand même de bonnes chances. »

## BOUCHARD: 24 TIRS!

Dans leur première victoire de la série, les Tigres ont dirigé 24 tirs vers Marc Denis. En fait, un joueur des Saguenéens a obtenu autant de lancers que toute l'équipe de Victoriaville pendant le match. A lui seul, le défenseur Frédéric Bouchard a mis Garon à l'épreuve à 24 occasions. Pour tout cela, il s'est contenté d'un maigre filet.

Pilote des Tigres, Rajotte n'a pas fait de détour pour résumer la partie. « Quand tu donnes 60 lancers et que tu gagnes le match, c'est assez clair, a lancé Rajotte. Mathieu Garon est un jeune homme de 18 ans. Pendant la saison, il s'est levé pour nous donner le championnat de notre division. Il s'est levé une nouvelle fois pour nous donner notre première victoire. »

Emmanuel Labranche, Christian Robichaud, David Thibeault, Michel Massie et Carl Paradis ont enregistré les buts des vainqueurs. Devant 1823 personnes, Frédéric Bouchard, Denis Hamel et Radoslav Suchy ont riposté pour les Saguenéens.

## Les Duchesnay contraints à la retraite

(PC) — Les patineurs Paul et Isabelle Duchesnay, champions du monde en danse à Munich, en 1991, et médaillés d'argent aux Jeux olympiques d'Albertville l'année suivante, sont contraints à la retraite.

Un sévère et persistant mal de dos à l'ainé les empêche de participer à une tournée des champions qu'ils devaient entreprendre en avril. « Aussi bien arrêter immédiatement sinon Paul risque de finir ses jours en fauteuil roulant », dit Isabelle Duchesnay.

Les Duchesnay étaient à l'entraînement depuis janvier et s'apprêtaient à quitter pour une série de 80 spectacles, à travers les États-Unis.

## PAUL A ENTENDU UN «CRACK»

« Soudainement, durant une séance d'entraînement, Paul a entendu un « crack », raconte Isabelle. C'était son dos. On s'est alors demandé si on devait continuer. Il était plus sage de continuer à vivre. Il faut l'admettre, après tant d'années dans le patinage artistique, notre corps est un peu usé. »

« Tout allait bien, a renchéri son frère Paul. Je traîne une hernie discale

depuis 1995 et c'est elle qui a cédé. Je ressens une douleur qui descend dans la jambe. Les médecins me l'ont dit, si je fais une tournée, je vais me retrouver sur la table d'opération. »

La malchance s'est abattue sur les Duchesnay en 1995 lorsque Paul s'est blessé au dos. Cette blessure les a forcés à interrompre une tournée de spectacles professionnels qu'ils donnaient depuis leur retraite de la scène amateur en 1992.

« Cette retraite est une décision logique, soutient Isabelle. Ça prend des tripes pour prendre une telle décision. On quitte avant de participer à une importante tournée. Il y a des patineurs qui ne sont pas capables de décrocher et qui ont l'air ridicules, aujourd'hui. On ne pouvait pas continuer à 100%. Alors, aussi bien abandonner. C'est logique, non ! »



Paul Duchesnay



Réal Daneault, au centre, entraîneur au Rocky de Beauport, peut non seulement compter sur un boxeur des plus talentueux en la personne de David Sévigny (à sa droite) mais aussi sur une relève jeune et prometteuse composée (de gauche à droite) de Vincent Robitaille, Anick Larivière, Jonathan Harbour, Stéphane Lavallée et François Payette.

## Le club Rocky, une pépinière de boxeurs

Le club Rocky de Beauport, qui sera bientôt relocalisé ailleurs qu'à Courville, a prouvé une nouvelle fois qu'il était l'une des pépinières de la boxe au Québec. Lors de deux programmes, présentés à La Baie et à Saint-Romuald, les protégés de Réal Daneault ont tous remporté leur combat. Anick Larivière a réussi un doublé chez les 125 livres aux dépens de François St-Martin et François Dessurault. Aussi du club Rocky, quatre jeunes ont décroché les honneurs de leur tout premier combat. Jonathan Harbour (135 livres) a vaincu Alain Émond, François Payette (160 livres) a mérité la victoire aux dépens de Sylvain Côté, Vincent Robitaille (125 livres) a battu Danny Houde et Stéphane Lavallée (135 livres) a eu raison d'Éric Larouche.



# Si vous voyez cet homme à la télé, méfiez-vous.

Cet homme est un menteur professionnel.

La seule vérité, c'est que la O'Keefe  
a une nouvelle étiquette,  
une nouvelle caisse, une nouvelle canette  
et qu'elle est toujours aussi douce.

Nous préférons vous en aviser. Merci.

**O'Keefe. La douceur qui ne ment pas.**

